

Technaxx®

Vídeo portero inalámbrico TX-59

Wireless Video Door Phone TX-59

Tabla de Contenidos

Introducción
Advertencias y avisos de seguridad
Visión general del producto
Diagrama del producto
Guía de instalación
Instalación de la batería
Precauciones durante la instalación
Instalación de la tarjeta de almacenamiento
Introducción de la tarjeta de almacenamiento
Características
Inicio de la unidad exterior
Inicio del monitor interior
Unidad exterior LLAMADA Monitor interior
Vista de la cámara en el monitor interior
LLAMADA entre monitores interiores (Intercomunicador)
Visión nocturna
Ajuste de brillo / color / volumen
Función de alarma de manipulación
Descripción de la función USB
Menús del monitor interior
Batería y carga
Accesorios
Declaración
Problemas y soluciones generales

Consejo importante relacionado con los manuales de usuario:
Encontrará el manual de usuario en todos los idiomas en el CD incluido.

Introducción

Este dispositivo cumple con los requisitos de las normativas a las que hace referencia la Directiva **R&TTE 1999/5/CE**. Aquí encontrará la Declaración de Conformidad: **www.technaxx.de/** (en la barra inferior "Konformitätserklärung"). Antes de utilizar el dispositivo por primera vez, lea atentamente este manual de usuario.

Número de teléfono de ayuda técnica: 01805 012643 (14 céntimos/minuto desde líneas fijas en Alemania y 42 céntimos/minuto desde redes móviles). Email gratuito: **support@technaxx.de**

Si taladra un agujero en la pared, asegúrese de no dañar cables de corriente, cables eléctricos y/o tuberías. Cuando utilice el material de montaje suministrado, no aceptaremos la responsabilidad de una instalación profesional. Usted es absolutamente responsable de asegurar que el material de montaje sea adecuado para la albañilería particular y de que la instalación se hace correctamente. Cuando trabaje a grandes alturas, existe peligro de caída. Por lo tanto, utilice protecciones adecuadas.

Advertencias y avisos de seguridad

- No coloque el dispositivo en superficies no estables o no planas para evitar que sufra daños por una caída.
- En este dispositivo solo se pueden utilizar la batería y el cargador designados por la compañía. El uso de otros productos podría causar fugas, sobrecalentamiento, explosión o incendio de la batería.
- No golpee, agite o arroje el dispositivo para evitar causar daños o fuego en el vídeo portero inalámbrico.
- No coloque el dispositivo, la batería o el cargador cerca del fuego o en un lugar con gases inflamables y explosivos; de hacerlo, se podrían provocar daños o incendios en el circuito eléctrico u otros accidentes.

- No coloque el dispositivo en un lugar con altas temperaturas, humedad o gran cantidad de polvo; de hacerlo, se podrían provocar fallos en el dispositivo.
- Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños.

Avisos sobre el uso de este producto

- No aplique fuerza sobre la pantalla LCD ni la use para golpear otros productos, o podría causar rotura y daños en el panel LCD y se provocaría un escape de líquido cristalino. Si el líquido cristalino se introduce en sus ojos, hay peligro de ceguera. Lave sus ojos (con cuidado de no frotarlos) y vea un doctor inmediatamente
- No desmonte o remodele este producto, o podrían causarse daños, fugas y fallos eléctricos.
- No presione los botones con una aguja, la punta de un lápiz o bolígrafo u otros objetos puntiagudos, o se producirán daños y fallos en el funcionamiento.
- Sitúe los pequeños objetos metálicos como chinchetas en un lugar alejado del altavoz. Ya que el altavoz tiene propiedades magnéticas cuando está funcionando, atraerá estos pequeños objetos metálicos, lo cual podría conducir a daños personales o daños al altavoz.
- No dirija la lente hacia una potente fuente de luz, como el sol; de hacerlo, se podría causar daño en el sensor de la imagen.
- No presione el terminal de la lente con mucha fuerza, o se podrían causar daños personales o daños al dispositivo.

Avisos sobre el uso del cargador

- Puede cargar el dispositivo con un cargador o a través de un cable de datos USB conectado al ordenador.
- Cargar con corriente alterna coincidente: si se utiliza otro voltaje, se pueden provocar fugas, incendios y daños al portero y al cargador.
- Está prohibido cortocircuitar el cargador, o se causarán descargas eléctricas, humo y daños en el cargador.

- No utilice el cargador cuando el cable eléctrico esté dañado, o se causarán descargas eléctricas.
- Limpie el polvo acumulado en el enchufe eléctrico tan pronto como pueda.
- No sitúe un recipiente con agua al lado del cargador para evitar el sobrecalentamiento. Las salpicaduras de agua causarían fugas y fallos en el cargador.
- Si el cargador está en contacto con agua u otros líquidos, desconecte la fuente de energía inmediatamente para evitar sobrecalentamientos, incendios, descargas eléctricas y fallos en el cargador.
- No desmonte o remodele el cargador, o se podrían causar daños personales, descargas eléctricas, incendios o daños en el cargador.
- No utilice el cargador en lugares con humedad elevada como por ejemplo el baño, o se causarán descargas eléctricas, incendios y daños en el cargador.
- No toque el cargador, el cable eléctrico o el enchufe con las manos mojadas, o se causarán descargas eléctricas.
- No sitúe objetos pesados sobre el cable eléctrico ni reinstale la línea eléctrica, o se causarán descargas eléctricas e incendios.
- Antes de realizar la limpieza o mantenimiento, saque el enchufe de la toma de corriente.
- Coja el cargador mientras tira del enchufe, ya que los tirones en la línea eléctrica provocarán daños en la línea eléctrica, descargas eléctricas e incendios.

Funcionamiento y mantenimiento

- Mantenga este producto seco, ya que la lluvia, la humedad y los líquidos o productos húmedos podrían contener materias minerales que erosionen el circuito.
- No sitúe este producto en ningún lugar con altas temperaturas. Las altas temperaturas podrían acortar la vida del aparato electrónico, dañar la batería y provocar deformación o derretimiento de ciertas piezas y componentes de plástico.

- No sitúe este producto en ningún lugar con bajas temperaturas. Cuando se mueve de un lugar con bajas temperaturas a un lugar con temperatura normal, se genera humedad en el interior, lo que causaría daños en la placa de circuitos.
- No intente desmontar este producto. La manipulación incorrecta por parte de personal no profesional podría causar daños en el dispositivo.
- No arroje, golpee ni agite este producto, ya que el tratamiento brusco podría dañar la placa madre dentro del dispositivo.
- Si este producto se moja por accidente, apáguelo, retire la batería y reinicielo después de confirmar que esté completamente seco después de 24 horas.
- No deje que las partes metálicas (a excepción de las interfaces configuradas especialmente y la línea de datos) entren en contacto con la interfaz del cargador para evitar cortocircuitos.
- Utilice un paño suave, limpio y seco para limpiar la lente, la lámpara infrarroja y el sensor de luz.

Advertencia: El uso inapropiado invalidará la garantía.

Visión general del producto

Características

1. Aspecto moderno: Diseño europeo, lleno de ciencia moderna y sensación tecnológica, apropiado para casas con estilos decorativos diversos.
2. Antena oculta: diseño de antena integrada, para proteger la antena de forma eficaz.
3. Rango de visión extra grande: Ángulo de visión de 120°
4. Pantalla a color LCD de alta resolución: Pantalla convencional LCD de TFT digital de 7", que consigue una nitidez sobresaliente.
5. Cámara digital de alta resolución: Cámara digital de 300.000 píxeles, con un enfoque de imagen vívido y nítido.
6. Visión nocturna infrarroja: en un entorno de luz exterior insuficiente, el monitor interior puede activar la visión nocturna infrarroja para mostrar claramente y grabar las escenas exteriores.
7. Auto-detección: también podría tomar fotos automáticamente cuando un visitante se acerque a la puerta.
8. Pantalla de una sola tecla: simple y conveniente de utilizar, vea las escenas exteriores y tome fotos o grabe vídeos en modo manual o automático con solo presionar una tecla.
9. Función intercomunicador: puede elegir la función de habla unidireccional o bidireccional.
10. Las fotos y vídeos se almacenan en la tarjeta de extensión de memoria MicroSD de hasta 4GB.
11. Carga y grabación compatible: sin necesidad de preocuparse de que la operación se vea afectada por la falta de cantidad de electricidad.
12. Memoria auto-circular: sin necesidad de preocuparse de que la grabación en tiempo real no se pueda efectuar debido a la falta de espacio en la tarjeta de almacenamiento.
13. Cable de carga de datos USB: la carga y descarga de materiales audiovisuales se puede realizar por medio de la interfaz USB.
14. Soporte multifunción: se proporciona el tipo montado en la pared o el tipo de sobremesa.
15. Función extendida multi-aparato: acepta un máximo de dos unidades exteriores y tres monitores interiores.
16. Transmisión de larga distancia: La distancia de comunicación puede alcanzar 300 metros en espacio abierto.
17. Intervalo de frecuencia: Intervalo de frecuencia pública 2.4G ISM digital: 2402~2483.5MHz
18. Técnica de salto de frecuencia adaptativa: La AFH (técnica de salto de frecuencia adaptativa), genera aleatoriamente la frecuencia de comunicación y la frecuencia de auto-sincronización.

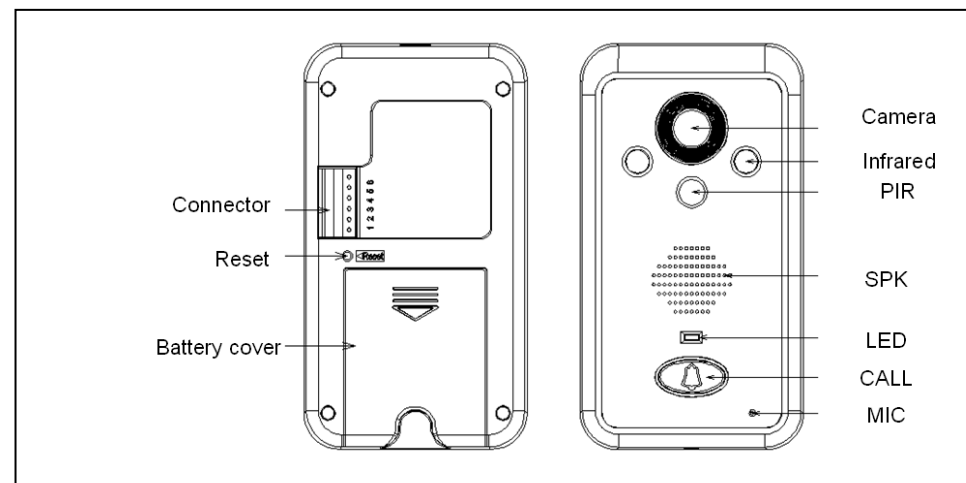
Especificaciones técnicas

Unidad exterior	Potencia	Batería específica de litio 3400mAh
	Consumo	400mA
	Dimensiones exteriores	134 x 74 x 31 mm
	Peso	138 g
	Temperatura ambiente	-10° C ~ +50° C
	Grado de resistencia al agua	IP55
	Colocación	Colgado en la pared
	Material de la superficie	ABS y accesorios de hardware
	Cámara	300000 píxeles
	Ángulo de visión	Ángulo de 120°
	Visión nocturna	2x bombillas IR
	Tiempo de funcionamiento	~8 horas continuamente
	Tiempo modo de espera	~30 días
	Tiempo de carga	~6 horas
Potencia externa	9~16V CC/CA	

Monitor interior	Potencia	CC 9V
	Consumo	400mA
	Dimensiones exteriores	200 x 150 x 27 mm
	Peso	387 g
	Temperatura ambiente	-0° C ~ +40° C
	Colocación	Tipo colgado en la pared o la sobremesa
	Tamaño LCD	Pantalla a color TFT 7"
	Resolución de la pantalla	640 x 480
	Modo de comunicación inalámbrica	2,4GHz
	Potencia externa	CC 9V / 2A
	Distancia de aplicación	Sobre 300 metros en espacio abierto

Diagrama del producto

Unidad exterior

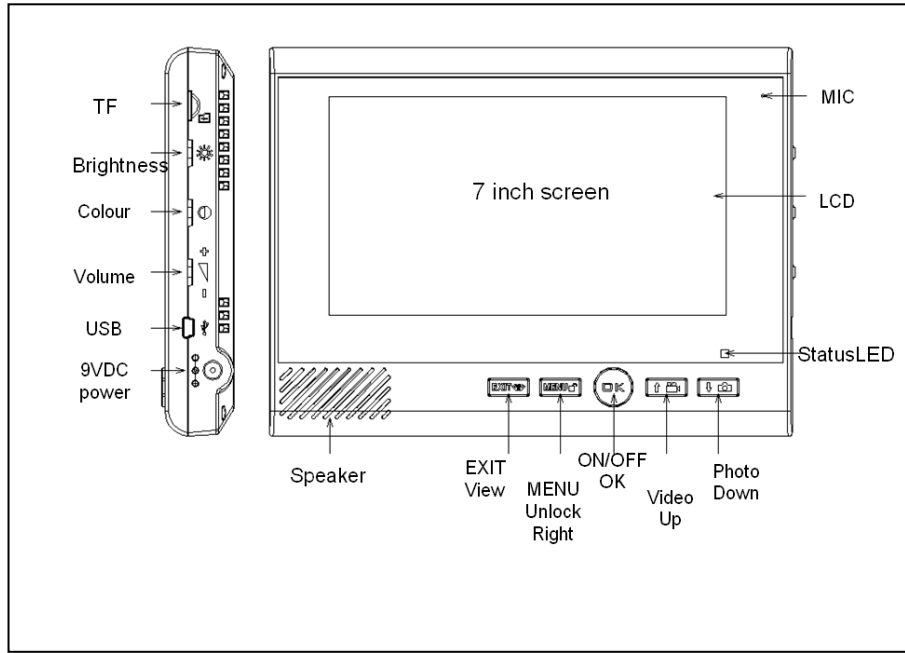


Connector	Conector
Reset	Restablecer
Battery cover	Tapa de la batería
Camera	Cámara
Infrared PIR	Infrarrojos
SPK	Altavoz
LED	LED
CALL	Llamar
MIC (microphone)	Micrófono

A. Teclas de la unidad exterior

1. Tecla de timbre "**Llamar**": hace sonar el timbre y lanza la grabación de vídeo al presionarla.
2. **Restablecer**: borra el código de comunicación

Monitor interior



TF	TF (scheda MicroSD)
Brightness	Brillo
Colour	Color
Volume	Volumen
USB	USB
9V DC power	Entrada 9V CC
7 inch screen (LCD)	Pantalla de 7" (LCD)
MIC (microphone)	Micrófono
Status LED	LED de estado
Speaker	Altavoz
Exit view	Salir de la vista
Menu unlock right	Menú Desbloqueo Derecha
ON / OFF / OK	Encender / Apagar / OK
Video up	Video Arriba
Photo down	Foto Abajo

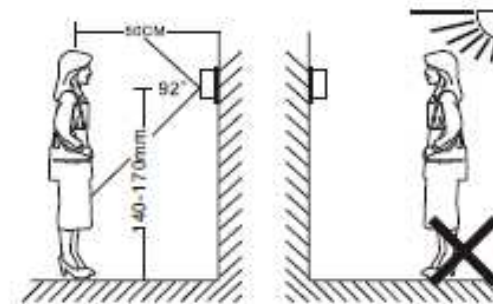
Introducción a las teclas

B. Teclas del monitor interior (8 teclas)

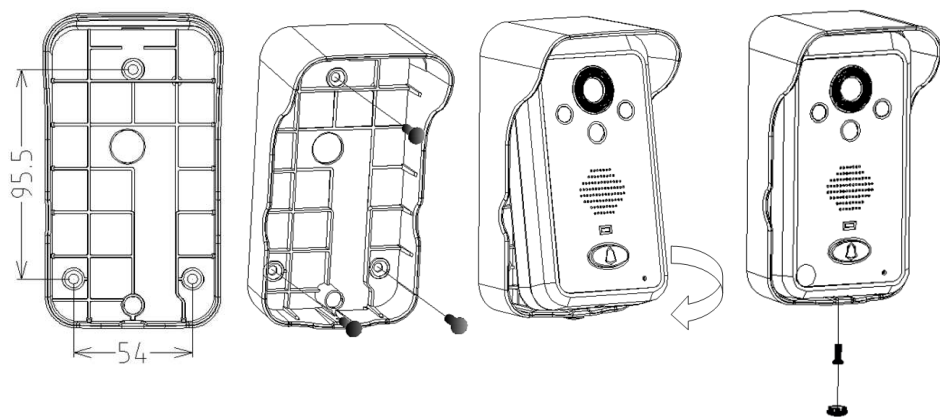
1. Tecla "OK": Encender/Apagar * Hablando * funciona como tecla de confirmación de MENÚ
2. Tecla "↑ARRIBA/📹Video": funciona como tecla de opción para MENÚ * como tecla de vídeo en llamadas o vigilancia * como tecla de opción al llamar al monitor de extensión.
3. Tecla "↓ABAJO/📷Foto": funciona como tecla de opción para MENÚ * como tecla de foto en llamadas o vigilancia * como tecla de entrada para los ajustes de exposición * como tecla de opción al llamar al monitor de extensión.
4. Tecla "SALIR / 👁️monitor": funciona como tecla de monitor para entrar en modo de espera * como tecla de salida para MENÚ
5. Tecla "MENÚ / 🗑️desbloquear": funciona como tecla de desbloqueo cuando se comunica con la unidad exterior * como tecla de movimiento hacia la derecha en MENÚ.
6. **Brillo**
7. **Color**
8. **Volumen**: aumenta y reduce en los ajustes.

Guía de instalación

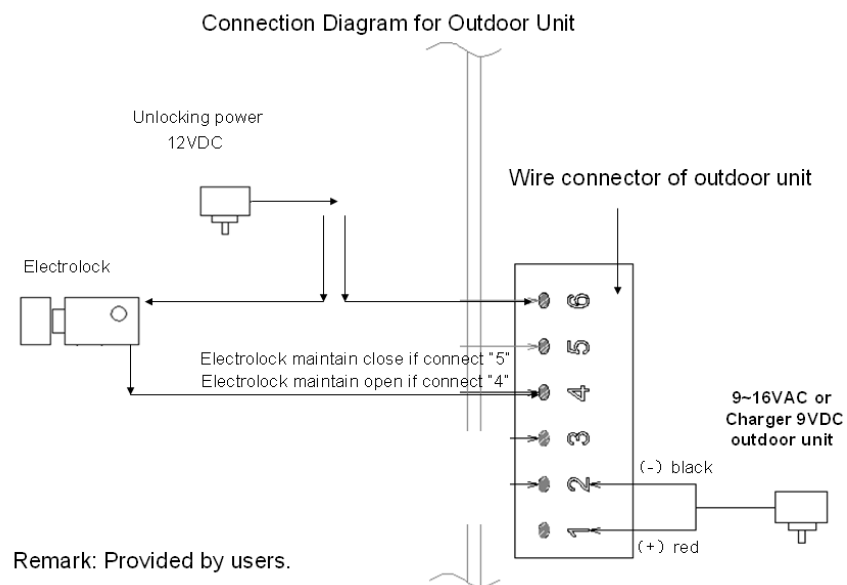
La unidad exterior se debe instalar a 1,4 y 1,7 metros sobre el suelo, y la cámara debería evitar recibir la luz solar directamente.



Pasos de la instalación



1. Taladre un agujero según las referencias de las dimensiones, introduzca el taco de atornillado de goma y fije la cubierta a prueba de lluvia a la pared mediante tornillos.
2. Conecte la línea de carga según el esquema del cableado (se sugiere un agujero para que pasen los cables de uno 16~30mm). Si la línea de carga proviene del interior, pase la línea por el agujero. Si la línea de carga viene desde el exterior, pase la línea por la parte inferior de la cubierta y conéctela.
3. Instale la batería recargable de litio a la unidad exterior, i la unidad se encenderá automáticamente.
4. Ponga la parte superior de la unidad exterior en la cubierta a prueba de lluvia como en el dibujo, presione la parte inferior, asegúrese de que está firme y fíjelo desde abajo mediante el tornillo, y ponga entonces la cubierta del tornillos.



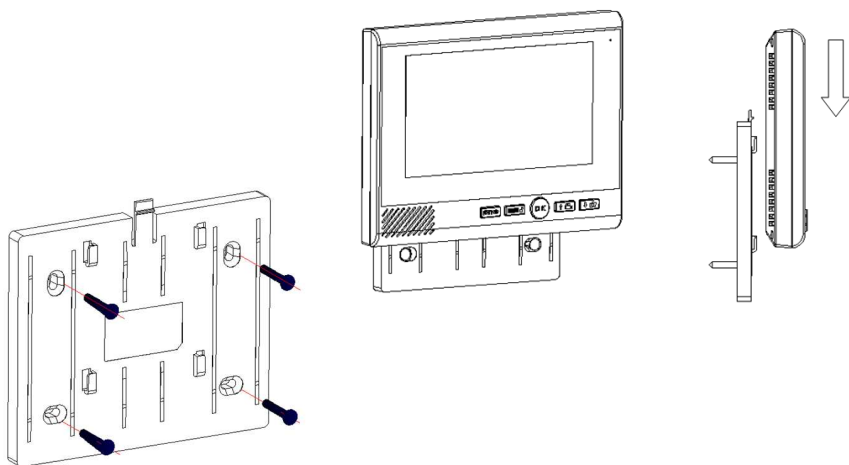
Ajuste de desbloqueo

Menú- -» Ajustes- -» Ajuste de desbloqueo

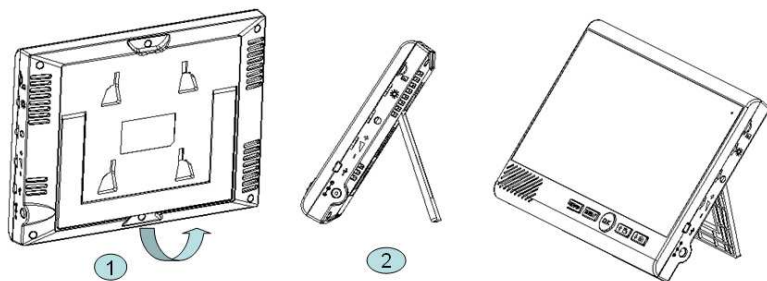
Precauciones durante la instalación

1. El sensor fotosensible exterior no debe estar oculto ni bloqueado por otros objetos.
2. No enfrente la unidad exterior a la luz solar directa.
3. No pegue ninguna etiqueta en el altavoz, o afectará el efecto de sonido del timbre.
4. Instale la línea de conexión correctamente: de lo contrario, podría causar la deshabilitación del vídeo-portero.

Instalación del soporte de pared

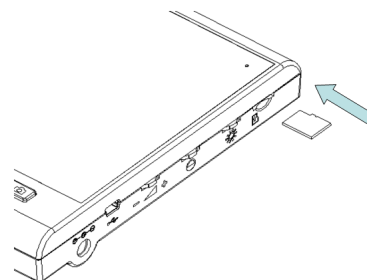


Instalación del soporte de sobremesa



Instalación de la tarjeta de almacenamiento

1. Inserte la tarjeta de almacenamiento de la forma en que se muestra en el esquema hasta que escuche un sonido de clic.
2. La inserción incorrecta de la tarjeta podría causar fallos en el sistema, confirme la dirección de inserción de la tarjeta.
3. Sacar la tarjeta de almacenamiento. Presione la tarjeta de almacenamiento hasta que escuche un sonido de clic, y la tarjeta de almacenamiento saldrá.



Introducción de la tarjeta de almacenamiento

- Este producto adopta la tarjeta MicroSD como un dispositivo de almacenamiento externo; cuando no hay tarjeta de almacenamiento en el producto, no se pueden realizar las funciones de toma de foto y grabación de vídeo.
- Si utiliza una tarjeta de almacenamiento propia: Utilice una tarjeta de almacenamiento de Clase 4 o superior. Compatible con tarjetas de hasta 4G de almacenamiento. Esta máquina tiene una función de almacenamiento cíclico automático; cuando la tarjeta de almacenamiento está llena, se sobrescribirá el archivo original. Esta máquina se puede conectar al ordenador mediante la línea USB. O extraiga la tarjeta MicroSD y conéctela al ordenador mediante el lector de tarjetas.

ATENCIÓN: no distorsione, extrusione o golpee la tarjeta de almacenamiento, o el material de audio-vídeo guardado en la misma podría quedar dañado.

Funciones y aplicaciones

Inicio de la unidad exterior

Conéctela a la fuente de energía externa para iniciar. Si la fuente de energía es solamente batería, el MCU funciona cada segundo. El modo dormido ahorra batería (las funciones de monitor y alarma se pueden realizar en las dos condiciones de alimentación de energía). Cuando está conectado a alimentación externa y a la batería simultáneamente, el efecto es el mismo a si solamente hay alimentación externa, cuando la batería tenga carga baja, la alimentación externa cargará la batería automáticamente y el LED parpadeará una vez por segundo. Recupera su estado habitual cuando la batería esté llena.

Inicio del monitor interior

Enchufe la fuente de alimentación de 9V CC, mantenga presionada la tecla "OK" durante 3 segundos para iniciar (sobre un segundo después se apaga), y el logotipo se mostrará en la pantalla con un pitido. Cambiar a modo de espera.


- Pantalla: imagen de espera, señal de la ID de la unidad, señal de energía, fecha y hora
- El LED rojo parpadea cada 4 segundos.
- En este modo, la pantalla se atenuará después de varios segundos y se cambiará a modo de ahorro.
- Si hay algún registro de llamada en este modo, el LED rojo parpadeará cada segundo y parará de parpadear después de comprobarlo.
- En modo de espera, mantenga presionada la tecla "OK" durante 3 segundos. Se mostrará "Apagar" en la pantalla con un pitido, y la unidad se apagará.

Unidad exterior Llamada Monitor interior


En modo de tiempo de espera, presione la tecla "Timbre" para llamar, y el LED azul de la unidad exterior se encenderá con un sonido de "Du Du". El LED azul del monitor interior se enciende, la pantalla muestra la imagen y la unidad suena durante un máximo de 30 segundos. Si no hay señal de respuesta desde el monitor interior, la unidad exterior finaliza la llamada y se permite rellamar.





- **Intercomunicador:** presione "OK" en el monitor interior -»parar el timbre y la unidad se cambia al modo intercomunicador, se apaga el LED rojo del monitor interior y se enciende el LED azul. El tiempo máximo de intercomunicación es de 90 segundos.
- **Monitor:** presione la tecla "👁️" monitor en el monitor interior-» la luz LED roja se enciende, y puede vigilar la voz exterior sin ser detectado por los visitantes. (Se puede cambiar de intercomunicador unidireccional o bidireccional presionando "👁️" y "OK", y se reiniciará el contador de 90 segundos).
- **Desbloqueo:** en modo encendido "OK" -» presione la tecla "🔒" de desbloqueo -» después de desbloquear correctamente, muestra el icono de desbloqueo.
- **Tomar una foto:** en modo encendido "OK" -» presione la tecla "📷" de foto -» Cada pulsación tomará una foto, que se almacenarán en la tarjeta MicroSD.
- **Grabación vídeo:** en modo encendido "OK" -» presione "🎥" de grabación vídeo -» empieza a grabar el vídeo -»presione "🎥" de grabación vídeo de nuevo para parar, y los vídeos se almacenarán en la tarjeta MicroSD.
- **Salir:** en modo encendido "OK" -» presione la tecla OK, y la unidad se cambiará al modo de espera con un pitido.
- **Vídeo automático:** si nadie responde a la llamada en 5 segundos, el monitor interior empieza a grabar vídeo automáticamente (por defecto está el vídeo automático. Si el ajuste es el de vídeo manual, al conectarse, la unidad interior grabará vídeo manualmente) hasta que sea detenido o hasta el tiempo máximo de grabación.



Vista de la cámara en el monitor interior

En modo de espera, presione la tecla “” vigilancia en el monitor interior para realizar una llamada de vigilancia. En este modo, se enciende el LED azul. Si la unidad exterior recibe señal en 5 segundos, ésta se conecta al monitor interior, el aparato interior cambia al modo de vigilancia normal y muestra la imagen y la voz del exterior. No suena ninguna voz en la unidad exterior. Si la unidad exterior no recibe señal en 5 segundos, muestra el mensaje "Usuario fuera de línea" y sale del modo de llamada de vigilancia automáticamente y cambia a modo de espera.

Dos juegos de unidades exteriores (conectadas por código correctamente):

Presione la tecla “” vigilancia en el monitor interior para acceder al menú de selección de monitor -> presione la tecla “↑/↓” para elegir el código de las unidades exteriores -> presione “OK” para entrar en el modo de llamada de vigilancia, y se encenderá el LED azul (durante la selección, presione "Salir" para entrar en modo de espera).

- **Intercomunicador:** en modo vigilancia, el LED rojo se enciende, y suena la voz en el monitor interior pero no en la unidad exterior -> presione “” para pasar a comunicación bidireccional, el LED azul se apagará -> presione la tecla “” vigilancia de nuevo para volver al modo de vigilancia de voz unidireccional. (Se puede cambiar repetidamente entre voz unidireccional y bidireccional). El tiempo de intercomunicación es de 90 segundos y se reinicia el temporizador después de cambiar de modo.
- **Desbloqueo:** en modo encendido "OK" -> presione la tecla “” de desbloqueo -> después de desbloquear correctamente, muestra el icono de desbloqueo.
- **Tomar una foto:** en modo vigilancia -> presione la tecla “” de foto -> Cada pulsación tomará una foto, que se almacenarán en la tarjeta MicroSD.

- **Grabación de vídeo:** en modo vigilancia -> presione la tecla “” de grabación de vídeo -> empieza a grabar el vídeo -> presione la tecla “” de grabación de vídeo de nuevo para parar, y los vídeos se almacenarán en la tarjeta MicroSD.
- **Acabar:** en modo vigilancia -> presione la tecla "OK" -> acaba la vigilancia y vuelve al modo de espera.

Nota: en modo de vigilancia, se enciende el LED rojo; en modo intercomunicador, el LED rojo se apaga.

LLAMADA entre monitores interiores (Intercomunicador)

(Solo se puede realizar cuando hay 2 monitores interiores o más).

En modo de espera, si solo hay dos monitores interiores en el sistema, presione "OK" para llamar al otro monitor interior.

En modo de espera, si hay tres monitores interiores en el sistema, presione “↑” para llamar al monitor interior de código inferior; presione “↓” para llamar al monitor interior de código superior;

- Si el monitor que recibe la llamada no recibe la señal en 4 segundos, el monitor que realiza la llamada muestra "Usuario fuera de línea", y vuelve al modo de espera con un pitido.
- Si el monitor que recibe la llamada recibe la señal, los dos monitores reproducen música, y se enciende el LED rojo.
- Si el monitor que recibe la llamada no responde, los monitores entran en modo de espera después de 30 segundos.
- Si el monitor que recibe la llamada responde presionando "OK", la música se detiene, se apaga el LED rojo, se enciende el LED azul en ambos monitores y los dos entran en modo intercomunicador, con un tiempo de comunicación máximo de 90 segundos.
- El monitor interior que realiza la llamada tiene función de colgado.
- Durante la comunicación, si cualquiera de los extremos de la comunicación presiona "OK", ambos extremos cuelgan con un pitido y entran en el modo de espera.

Visión nocturna

Con la función de visión nocturna, incluso en condiciones ambientales de visibilidad extremadamente pobre, la unidad exterior puede activar las bombillas infrarrojas y reconocer claramente los objetos o personas a una distancia de 1,5 metros (la distancia de enfoque óptima de este producto es de 0,8 metros). En condiciones de oscuridad absoluta, muestra efectos en blanco y negro.

NOTA: Mantenga limpia la lente de las bombillas infrarrojas.

Ajuste de brillo/color/volumen

En modo de comunicación de imagen.

- Presione la tecla “**Brillo**” para ajustar el brillo. Cada vez que presione la tecla se ajusta un grado.
- Presione la tecla “**Color**” para ajustar el color. Cada vez que presione la tecla se ajusta un grado.
- Presione la tecla “**Volumen**” para ajustar el volumen. Cada vez que presione la tecla se ajusta un grado.

Función de alarma de manipulación

Se activará una alarma si la unidad exterior es extraída de la carcasa. En los monitores interiores sonará una alarma y se mostrará una imagen cuando la unidad exterior active la alarma, y los monitores interiores producirán un archivo de alarma. En los monitores interiores la alarma suena durante un máximo de 2 minutos. Presione la tecla “**OK**” para detener la alarma.

NOTA: La unidad exterior solo puede funcionar cuando se vuelva a conectar a la fuente de energía y se instale de nuevo en la carcasa.

Descripción de la función USB

En modo de espera, con la tarjeta MicroSD en el monitor, conecte el cable USB y la pantalla mostrará un menú de selección: “USB”, “CARGA”

- Si elige “CARGA” presionando “↑/↓”, el USB solo realizará la función de carga, y el monitor interior funcionará normalmente.
- Si elige “USB” presionando “↑/↓”, conectará el monitor al ordenador y leerá los archivos a través del mismo.

Menús del monitor interior

- En modo de espera, presione “**MENÚ**” para acceder al menú principal.
- Elija el submenú presionando “↑/↓” y “**MENU**”, y presione “**OK**” para confirmar.

NOTA: Regrese al menú anterior presionando “SALIR” en el submenú, y regrese al modo de espera presionando “SALIR” en el menú principal.



Vídeo

Entre en el menú de vídeo y opere.

- Si no hay tarjeta MicroSD, la pantalla muestra el mensaje "No hay tarjeta MicroSD" y vuelve al menú principal.
- Si hay tarjeta MicroSD pero ninguna grabación de vídeo, la pantalla muestra el mensaje "No hay archivo" y vuelve al menú principal.
- Si hay tarjeta MicroSD y grabaciones de vídeo, la pantalla muestra la lista de vídeos por orden cronológico, con el archivo más nuevo arriba.
- Elija el comando “Reproducir”, “Borrar”, “Borrar todo” o “Atrás” presionando “↑/↓” -> presione “**OK**” para volver al modo de operación.
- En modo Reproducción -> presione “**OK**” para pausar y reproducir -> presione “**SALIR**” para salir.
- Después del uso, salga automáticamente o presionando “**SALIR**” para volver al menú de operación de vídeo.

Foto

Entre en el menú de foto y opere.

- Si no hay tarjeta MicroSD, la pantalla muestra el mensaje "No hay tarjeta MicroSD" y vuelve al menú principal.
- Si hay tarjeta MicroSD pero ninguna foto, la pantalla muestra el mensaje "No hay archivo" y vuelve al menú principal.
- Si hay tarjeta MicroSD y fotos, la pantalla muestra la lista de fotos por orden cronológico, con el archivo más nuevo arriba.
- Elija el comando "Visualizar", "Establecer como fondo de pantalla", "Borrar", "Borrar todo" o "Atrás" presionando "↑/↓" -» presione "OK" para volver al modo de operación.
- En modo Visualizar -» presione "↑" para ver la última foto, o "↓" para ver la foto siguiente.
- Después del uso, presione "SALIR" para volver al menú de operación de foto.

Información

Entre en "Registro" para comprobar el historial de llamadas.

- Si no hay historial de llamadas, la pantalla muestra "No hay archivos".
- Elija el comando "Reproducir" o "Borrar presionando "↑/↓". Presione "OK" para volver al modo de operación.
- Si no hay tarjeta MicroSD y elige el modo "Reproducir", la pantalla muestra el mensaje "No hay archivo de vídeo" y vuelve al menú de historial de llamadas.
- En modo Reproducción -» presione "OK" para pausar y reproducir -» presione "SALIR" para salir.
- Si elige "Reproducir" y no hay tarjeta MicroSD, la pantalla muestra el mensaje "No hay archivo de vídeo" y vuelve al menú de historial de llamadas.

- En modo Reproducción -» presione "OK" para pausar y reproducir -» presione "SALIR" para salir.
- Después del uso, presione "SALIR" para volver al menú de operación del historial de llamadas.

NOTA: Si desconecta la fuente de energía y reinicia, el historial de llamadas desaparecerá.



Modo-vd

Entre en "Modo-vd" para configurar el vídeo.

- Presione la tecla "↑/↓"-» configure "Grabación automática" o "Grabación manual" -» presione la tecla "OK" para confirmar y salir. La configuración por defecto es vídeo automático (con tarjeta MicroSD) y foto manual.
- Presione la tecla "SALIR" para volver al modo de espera paso a paso.

NOTA: Vídeo automático: Si nadie responde en 5 segundos tras la conexión, el monitor interior activa el vídeo automático (el valor por defecto es vídeo automático; si establece vídeo manual, el vídeo se graba después de llamar) hasta que sea detenido o hasta el tiempo máximo de grabación.



Detección

Entre en el menú de configuración de Detección.

- Presione la tecla "↑/↓"-» elija "Cerrar para detectar" o "Detección abierta" -» presione la tecla "OK" para conectar con la unidad exterior -» Verá en la pantalla „Conectado...". Presione la tecla "OK" para confirmar y salir.
- La pantalla muestra "correcto" cuando termina.

Administrador



Entre en el menú de configuración de Contraseña de seguridad.

- Presione “**MENÚ**” para elegir el formato de la vieja contraseña o la nueva.
- Presione “↑/↓” -> ajustar formato -> presione la tecla “**OK**” para configurar
- Si la contraseña original es correcta, la pantalla muestra “correcto”, y vuelve al menú de configuración.
- Si la contraseña original es incorrecta, la pantalla muestra “error de contraseña”, y vuelve al menú de emparejamiento de códigos, para configurar de nuevo.
- Presione la tecla “**SALIR**” para volver al modo de espera.

Red



Entre en el menú de red, e introduzca la contraseña (0000). Si la contraseña es incorrecta, la pantalla muestra "Error de contraseña", "Introduzca de nuevo" y debe volver a introducir la contraseña correcta.

Función de emparejamiento de códigos: emparejar código; dar código; recibir código; informar:

- **Emparejar código** (La unidad exterior debería conectarse al monitor interior)
 - Seleccionar “**Crear una red**” en el monitor interior -> presione la tecla “**OK**” -> entre en el modo de emparejamiento de código.
 - En el modo de espera de la unidad exterior -> mantenga presionada la tecla “**llamar**” -> suelte la tecla hasta que oiga el pitido, y entrará en el modo de emparejamiento de código.
 - Si dos unidades se emparejan correctamente en 16 segundos, el monitor interior muestra “**Correcto**”, y la unidad exterior reproduce tres pitidos, como primera unidad exterior.
 - Si el emparejamiento falla en 16 segundos, el monitor interior muestra “**fallido**”, y la unidad exterior reproduce un pitido.

- Presione la tecla “**SALIR**” en el monitor interior, salga del menú y entre en modo de espera.

Nota: Si el emparejamiento falla, vuelva a emparejar el código después de conectar o vuelva a emparejar el código después de borrar el código.

1. Método para borrar el código del monitor interior: vaya a la función de menú -> red-> Salir de la red
2. Método para borrar el código de la unidad exterior:
 - A. Suministro del transformador: mantenga presionada la tecla "Restablecer" durante un segundo aproximadamente, y el código se borrará después del sonido "tic".
 - B. Suministro de la batería: presione la tecla "Restablecer" y la tecla "timbre" al mismo tiempo hasta que suene un pitido, y el código estará borrado.

Emparejar monitores o unidades exteriores adicionales

NOTA: Por defecto, el monitor está emparejado con la unidad exterior. Estas instrucciones afectan al emparejado con un segundo o tercer monitor.

- **Iniciar la red y unirse a la red** (emparejar más monitores interiores o unidades exteriores):
 - Elija “Iniciar la red” en el monitor interior antiguo -> presione la tecla “**OK**” -> entra en el modo "Iniciar la red"
 - El monitor añadido entra en el menú de red -> elija "Salir de la red" -> presione la tecla “**OK**” -> entonces elija “Unirse a la red” -> presione la tecla “**OK**” -> entra en el modo "Unirse a la red".
 - Si la recepción de código finaliza en 16 segundos, salga del modo de recepción de código después de los tres pitidos, y entre en el menú de código.
 - Configure el número de ID de usuario para el nuevo monitor.
 - Añada una unidad exterior (con el código borrado), desde el modo de espera -> mantenga pulsada la tecla “llamada” durante 6 segundos hasta que suenen dos pitidos (una vez cada 3 segundos) -> suelte la tecla para entrar en el modo Unirse a la red.

- La unidad exterior reproduce tres pitidos si recibe el código correctamente, y como unidad exterior nº 2.
- Si falla al recibir el código en 16 segundos, salga del modo de recepción de código después de escuchar un pitido. Entre en el menú de Código (la unidad exterior entra en el modo de espera)
- Después de finalizar la recepción del código, presione la tecla "OK" en la unidad que envía el código para salir del modo de envío de código, y entre en el menú de código.
- Presione la tecla "SALIR" para volver al MENÚ gradualmente, y entre en el modo de espera
- Tras finalizar la recepción del código en todas las unidades, utilice la función de llamada de la unidad exterior nº 2 a todos los monitores interiores Si todos los códigos están emparejados, el código se ha recibido correctamente; si no, borre el código de la nueva unidad (no borre el código de la unidad que lo envía), y repare el envío y recepción de código.

NOTA:

- 1.No establezca el mismo número de ID para todos los monitores interiores y unidades exteriores.
- 2.La contraseña original para el menú de emparejamiento de código es "0000".
- 3.Función de información: tras emparejar el código, dar el código, recibir el código, borrar el código y restablecer el número de ID, informar. Informar: decir a todas las unidades las piezas y números de ID en el sistema.
- 4.Método de información: la unidad exterior llama a todos los monitores interiores (todos los monitores interiores deberían estar emparejados). Si hay dos unidades exteriores, use la unidad exterior nº 2 para informar.

- **Borrar código (Salir de la red)**

Método para borrar el código de la unidad interior:

Elija la opción "red", presione la tecla "OK" para entrar en el menú de contraseña.

- Introduzca la contraseña para entrar en el menú de emparejamiento de código (la contraseña original es 0000). Si introduce la contraseña incorrecta, el sistema le informará de "Error de contraseña", "Introduzca de

nuevo". Entre en el menú de emparejamiento de código hasta que introduzca la contraseña correcta.

- Presione la tecla "↑/↓" -> elija "Salir de la red" -> presione la tecla "OK" y entre en el menú de borrar código.
- Presione la tecla "↑/↓" -> elija "Si" (presione "Salir" para salir si no quiere borrar nada), y el sistema volverá al menú de código automáticamente después de confirmar el borrado del código.

Método para borrar el código de la unidad exterior:

- Mantenga presionada la tecla "Restablecer" -> instale la batería -> hasta un segundo pitido-> suelte la tecla para entrar en el modo "Unirse a la red"
- La unidad exterior emite tres pitidos si el código se borra correctamente.



Usuario

Entre en Número propio de ID para configurar ID.

- Presione la tecla "↑/↓" -> configurar número ID -> presione la tecla "OK" -> confirme y salga del menú de configuración de Número ID
- Presione la tecla "SALIR" para volver al modo de espera paso a paso.

NOTA: No repita el número de ID para todos los monitores interiores y unidades exteriores.



Modo de espera

Entre en el menú de Tiempo de iluminación para configurar el tiempo de espera. Sale del menú automáticamente al finalizar la configuración.

- Presione la tecla "↑/↓" -> aumente y reduzca el tiempo de espera (10s-60s) -> presione la tecla "OK" para establecer y volver al menú de Configuración del tiempo de espera.
- Presione la tecla "SALIR" para entrar en el modo de espera.

Hora



Entre en el menú de Configuración de fecha y hora.

- Presione la tecla “**MENÚ**” para elegir el formato de fecha o de hora.
- Presione la tecla “↑/↓” para ajustar el formato.
- Presione la tecla “**OK**” para establecer y volver al menú de Configuración de fecha
- Elija “Mostrar”, establezca “Y”, y se mostrará la fecha. Establezca “N”, y la fecha no se mostrará.
- Presione la tecla “**SALIR**” para entrar en el modo de espera.

Timbre



Entre en el menú Timbre.

- Presione la tecla “**MENÚ**” -» aumente y reduzca el volumen (hay un total de 8 niveles de volumen, entre 1(el volumen mínimo) y 8(volumen máximo)) -» presione la tecla “**OK**” para establecer y volver al menú.
- Presione la tecla “**SALIR**” para volver al modo de espera.

Idioma



Entre en el menú Idioma.

- Presione la tecla “↑/↓”-» configure “Idioma” -» presione la tecla “**OK**” para confirmar y salir
- Presione la tecla “**SALIR**” para volver al modo de espera

Configuración



Entre en el menú Configuración.

- Presione “↑/↓” -» Seleccionar elemento -» presione “**OK**” para confirmar
- “Establecer desbloqueo” --establecer tiempo de desbloqueo: presione “**OK**” y ponga la selección de contraseña de red de 3s, 6s o 8s y confirme con “**OK**”.
- “Ajustes de la alarma”-- presione “**OK**” e introduzca la contraseña de la red. Cuando la contraseña sea correcta verá la siguiente opción: Abrir/Cerrar/Limpiar historial
- “Selección de equipamiento” -- seleccione “USB o Carga” cuando se conecte al ordenador y presione “**OK**”
- “Restablecer ajustes” -- establecer “Sí” o “No”
- Presione la tecla “**SALIR**” para volver al modo de espera

Formatear



Entre en el menú de formateado de la tarjeta MicroSD.

- Presione la tecla “↑/↓” -» establezca “Sí”, y se borrarán todos los archivos de la tarjeta MicroSD o “No”, y volverá al menú principal sin realizar ningún cambio -» presione la tecla “**OK**” para confirmar y salir
- Presione la tecla “**SALIR**” para volver al modo de espera

Versión



Entre en el menú Versión.

- Presione la tecla “**OK**” para ver la versión y volver al menú de configuración
- Presione la tecla “**SALIR**” para volver al modo de espera paso a paso

Batería y carga

- En el modo de conexión, cuando la unidad exterior tiene un nivel de batería bajo, el monitor interior mostrará “batería baja fuera” para recordarle que debe cargar la unidad exterior.
- Este producto se puede cargar mediante cargador o por la línea de datos USB conectada al ordenador, o retirando la batería de litio y cargándola con el cargador universal, y puede funcionar mientras se carga.
- Tipo de batería: este producto tiene una batería de alta calidad.
- Para precauciones sobre la batería y la carga, consulte el capítulo "Advertencias y avisos" en este manual.

NOTA: Cuando el nivel de batería es bajo, las funciones de grabación de vídeo, fotografía y lectura de tarjeta no pueden funcionar normalmente.

Accesorios

Manual, carcasa impermeable, unidad exterior, monitor interior, soporte de pared, 2x cargador (9V CC), cable CC, batería de litio, 2x tornillo M3, 7x tornillo para la carcasa y soporte impermeables

Declaración

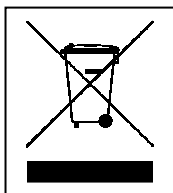
La configuración estándar para el vídeo-portero KiVOS es un monitor interior y una unidad exterior. El vídeo-portero tiene el emparejamiento de código finalizado y puede usarse directamente. Si necesita más piezas de monitores interiores o unidades exteriores, póngase en contacto con su distribuidor local (compatible con un máximo de 2 unidades exteriores para 3 monitores interiores). Para las unidades añadidas, consulte Dar código y Recibir código en el Menú de código.

Problemas comunes y soluciones

Causa(s)	Solución(es)
No se puede encender	
No presionó el interruptor de encendido	Presione el interruptor de encendido
La batería de litio no está instalada	Instale la batería de litio
Batería baja	Cargue la batería de litio
No hay conexión con el adaptador de corriente cuando se acaba la batería	Conecte el adaptador de corriente
No se puede cargar	
El conector del adaptador no se conecta correctamente con el puerto de carga del aparato	Vuelva a conectar correctamente
El adaptador no está conectado a una fuente de corriente alterna 110V - 240V	Enchúfelo a una toma de corriente para conectarlo a la corriente alterna
La unidad exterior no puede llamar o conectarse con el monitor interior	
Emparejado de código fallido	Borre el código, y vuelva a emparejar el código
Un monitor interior no puede llamar a otro monitor interior	
Emparejado de código fallido Número de ID incorrecto	Borre el código, y vuelva a emparejar el código Establezca el número de ID
La imagen tiene puntos de ruido o parpadeos	
El dispositivo está situado cerca de un reproductor de televisión, horno microondas, lámpara de luz diurna o teléfono móvil que produce interferencias de ondas electromagnéticas	Mantenga el dispositivo alejado de elementos que produzcan interferencias
No hay señal en el monitor interior	
La unidad exterior no está conectado a la fuente de energía	Conecte a la fuente de energía
La distancia entre la unidad exterior y el monitor interior es demasiado grande	Ajuste a la distancia adecuada
La comunicación está interrumpida por el campo magnético que la rodea	Mantenga el dispositivo alejado de campos magnéticos



Consejos de seguridad y eliminación de pilas: Mantenga los niños alejados de las pilas. Si un niño se traga una pila, acuda al médico o lleve al niño a un hospital inmediatamente. Siga la polaridad correcta (+) y (-) de las pilas. Cambie todas las pilas simultáneamente. No utilice nunca pilas nuevas y viejas, ni de diferentes tipos al mismo tiempo. ¡No cortocircuite, abra, deforme ni cargue las pilas!
¡Riesgo de lesiones! ¡No tire nunca las pilas al fuego!
¡Riesgo de explosión!



Consejos para la protección del medio ambiente: No elimine los dispositivos antiguos junto con los residuos domésticos. **Limpieza:** Proteja el dispositivo contra la contaminación y la polución. Limpie el dispositivo solo con un paño suave o similar, evitando utilizar materiales rugosos o de grano grueso. NO utilice disolventes ni otros productos de limpieza agresivos. Pase un paño por el dispositivo después de limpiarlo. **Distribuidor:** Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG, Kruppstr. 105, 60388 Frankfurt a.M., Alemania